# CONTRATO Nº 14/2022

**SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE FOTOCOPIADORAS CANON**

Entre la **CORTE SUPREMA DE JUSTICIA - CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE PARAGUARÍ**, domiciliada en Avda. Mcal. Estigarribia esq. Tte. Herrero de la ciudad de Paraguarí, República del Paraguay, representada para este acto por el **DR. JAVIER DEJESÚS ESQUIVEL GONZÁLEZ**, con cédula de identidad Nº 1.155.881, en su carácter de Presidente del Consejo de Administración, denominada en adelante LA CONTRATANTE, por una parte; y por la otra, la firma **DATA SYSTEMS S.A.E.C.A.**, con **RUC Nº 80013889-9**, domiciliada en Avda. Perú Nº 1055 c/ Artigas, ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el **SR. HUGO ENRIQUE GIMÉNEZ AGUIAR**, con cédula de identidad Nº 2.359.981, denominada en adelante EL PROVEEDOR, identificadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente **"CONTRATO DE SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE FOTOCOPIADORAS CANON"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**1. OBJETO.**

El Contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES contratantes con relación al llamado a Contratación Directa (CD) PAC Nº 03/2022 "SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE FOTOCOPIADORAS CANON" - ID Nº 406490, convocado por la CORTE SUPREMA DE JUSTICIA - CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE PARAGUARÍ, según Resolución Nº 06/2022, de fecha 24 de febrero de 2022 "POR LA QUE SE APRUEBA EL PROGRAMA ANUAL DE CONTRATACIONES (PAC) CONSOLIDADO DE LA CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE PARAGUARÍ CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO FISCAL 2022".

**2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.**

Los documentos contractuales firmados por LAS PARTES y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

a) El Contrato;

b) La Carta de Invitación y sus Adendas y/o Aclaraciones;

c) Los datos cargados en el Sistema de Información de las Contrataciones Públicas (SICP);

d) La Oferta del PROVEEDOR;

e) La Resolución de Adjudicación del Contrato emitida por la Convocante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción y/o discrepancia entre ellos, la prelación de los mismos será en el orden enunciado precedentemente.

**3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO.**

Los documentos adicionales del Contrato son los siguientes: [NO APLICA].

datasystems SAECA

Dr. Javier De Jesús Esquivel González
Presidente
Circunscripción Judicial de Paraguarí

## 4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA LA COBERTURA DEL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria (CDP) vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID Nº 406490.

## 5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Contratación Directa (CD) PAC Nº 03/2022 "SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE FOTOCOPIADORAS CANON" ID Nº 406490, convocado por la CORTE SUPREMA DE JUSTICIA - CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE PARAGUARÍ. La adjudicación fue realizada conforme a la Resolución Nº 09, de fecha 14 de junio de 2022.

## 6. PRECIO UNITARIO Y TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS.

| DATA SYSTEMS S.A.E.C.A. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Ítems** | **Descripción** | **Unidad de Medida** | **Presentación** | **Cantidad** | **Precio Unitario (IVA incluido)** | **Precio Total (IVA incluido)** |
| 1 | Servicio de Mantenimiento de Fotocopiadoras Canon iR2018 N, iR2520, iR1022, iR1024, iR1730, iR1435iF - (Mantenimiento y reparación de fotocopiadora) | | | | | |
| 1.1 | Limpieza óptica y del escáner, corrección y/o ajuste de la lente | Unidad | EVENTO | 1 | 80.000 | 80.000 |
| 1.2 | Limpieza de coronas, unidad de revelado y ruedas de arrastres | Unidad | EVENTO | 1 | 80.000 | 80.000 |
| 1.3 | Control de calidad de imagen y de impresión | Unidad | EVENTO | 1 | 80.000 | 80.000 |
| 2 | Servicio de Reparación de Fotocopiadoras Canon iR2018N, iR2520 - (Mantenimiento y reparación de fotocopiadora) | | | | | |
| 2.1 | Cambio de unidad de cilindro | Unidad | EVENTO | 1 | 2.560.000 | 2.560.000 |
| 2.2 | Cambio de rodillo de alimentación del cassette | Unidad | EVENTO | 1 | 80.000 | 80.000 |
| 2.3 | Cambio de almohadilla de separación | Unidad | EVENTO | 1 | 80.000 | 80.000 |
| 2.4 | Cambio de rodillo de recolección | Unidad | EVENTO | 1 | 60.000 | 60.000 |
| 2.5 | Cambio de unidad reveladora | Unidad | EVENTO | 1 | 1.500.000 | 1.500.000 |
| 2.6 | Cambio de película de fusor | Unidad | EVENTO | 1 | 1.250.000 | 1.250.000 |
| 2.7 | Cambio de tóner | Unidad | EVENTO | 1 | 488.000 | 488.000 |
| 2.8 | Cambio de rodillo de presión | Unidad | EVENTO | 1 | 300.000 | 300.000 |
| 2.9 | Cambio de bujes de rodillo de presión | Unidad | EVENTO | 1 | 30.000 | 30.000 |
| 2.10 | Mano de Obra por cada sub item | Unidad | EVENTO | 1 | 60.000 | 60.000 |

Dr. Javier De Jesús Esquivel González
Presidente
Circunscripción Judicial de Paraguarí

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | Servicio de Reparación de Fotocopiadoras Canon iR 1022, iR 1024 e iR 1024 iF - (Mantenimiento y reparación de fotocopiadora) | | | | | |
| 3.1 | Cambio de Unidad de Cilindro | Unidad | EVENTO | 1 | 1.100.000 | 1.100.000 |
| 3.2 | Cambio de rodillo de presión | Unidad | EVENTO | 1 | 368.000 | 368.000 |
| 3.3 | Cambio de bujes de rodillo de presión | Unidad | EVENTO | 1 | 30.000 | 30.000 |
| 3.4 | Cambio de unidad de rodillo de fusor | Unidad | EVENTO | 1 | 80.000 | 80.000 |
| 3.5 | Cambio de película de unidad reveladora | Unidad | EVENTO | 1 | 1.926.000 | 1.926.000 |
| 3.6 | Cambio de cuchilla | Unidad | EVENTO | 1 | 468.000 | 468.000 |
| 3.7 | Cambio de rodillo magnético | Unidad | EVENTO | 1 | 424.000 | 424.000 |
| 3.8 | Cambio de rodillo de registro | Unidad | EVENTO | 1 | 15.000 | 15.000 |
| 3.9 | Cambio de rodillo de arrastre de papel | Unidad | EVENTO | 1 | 40.000 | 40.000 |
| 3.10 | Cambio de rodillo de separación | Unidad | EVENTO | 1 | 60.000 | 60.000 |
| 3.11 | Cambio de rodillo de fusor | Unidad | EVENTO | 1 | 1.250.000 | 1.250.000 |
| 3.12 | Cambio de engranaje de unidad reveladora | Unidad | EVENTO | 1 | 25.000 | 25.000 |
| 3.13 | Cambio de tóner | Unidad | EVENTO | 1 | 425.000 | 425.000 |
| 3.14 | Cambio de base adf | Unidad | EVENTO | 1 | 394.000 | 394.000 |
| 3.15 | Mano de Obra por cada sub ítem | Unidad | EVENTO | 1 | 60.000 | 60.000 |
| 4 | Servicio de Reparación de Fotocopiadoras Canon iR1730 - (Mantenimiento y reparación de fotocopiadora) | | | | | |
| 4.1 | Cambio de recipiente de desperdicio de tóner | Unidad | EVENTO | 1 | 176.000 | 176.000 |
| 4.2 | Cambio de rodillo de transferencia | Unidad | EVENTO | 1 | 160.000 | 160.000 |
| 4.3 | Cambio de unidad de fijación | Unidad | EVENTO | 1 | 2.274.000 | 2.274.000 |
| 4.4 | Cambio de rodillo de alimentación del cassette | Unidad | EVENTO | 1 | 40.000 | 40.000 |
| 4.5 | Cambio de rodillo de separación del cassette | Unidad | EVENTO | 1 | 60.000 | 60.000 |
| 4.6 | Cambio de rodillo de recolección de bandeja multipropósito | Unidad | EVENTO | 1 | 60.000 | 60.000 |
| 4.7 | Cambio almohadilla de separación de bandeja multipropósito | Unidad | EVENTO | 1 | 40.000 | 40.000 |
| 4.8 | Unidad de rodillo de recolección del adf | Unidad | EVENTO | 1 | 60.000 | 60.000 |

datasystems SAECA

De Jesús Espinivel González
Presidente
Circunscripción Judicial de Paraguarí

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4.9 | Cambio almohadilla de separación del adf | Unidad | EVENTO | 1 | 60.000 | 60.000 |
| 4.10 | Cambio de tóner | Unidad | EVENTO | 1 | 647.000 | 647.000 |
| 4.11 | Cambio de unidad de cilindro | Unidad | EVENTO | 1 | 1.751.000 | 1.751.000 |
| 4.12 | Cambio de rodillo de presión | Unidad | EVENTO | 1 | 300.000 | 300.000 |
| 4.13 | Cambio de bujes de rodillo de presión | Unidad | EVENTO | 1 | 45.000 | 45.000 |
| 4.14 | Mano de Obra por cada sub item | Unidad | EVENTO | 1 | 60.000 | 60.000 |
| 5 | Servicio de Reparación de Fotocopiadoras Canon iR1435iF - (Mantenimiento y reparación de fotocopiadora) | | | | | |
| 5.1 | Cambio de cilindro | Unidad | EVENTO | 1 | 1.387.500 | 1.387.500 |
| 5.2 | Cambio de unidad reveladora | Unidad | EVENTO | 1 | 2.724.000 | 2.724.000 |
| 5.3 | Cambio de cuchilla | Unidad | EVENTO | 1 | 490.000 | 490.000 |
| 5.4 | Cambio de rodillo magnético | Unidad | EVENTO | 1 | 624.000 | 624.000 |
| 5.5 | Cambio de rodillo de presión | Unidad | EVENTO | 1 | 556.000 | 556.000 |
| 5.6 | Cambio de unidad de fusor | Unidad | EVENTO | 1 | 2.200.000 | 2.200.000 |
| 5.7 | Cambio de almohadilla de separación del adf | Unidad | EVENTO | 1 | 296.490 | 296.490 |
| 5.8 | Cambio de rodillo de recolección del adf | Unidad | EVENTO | 1 | 80.000 | 80.000 |
| 5.9 | Cambio de obturador de sensor | Unidad | EVENTO | 1 | 25.000 | 25.000 |
| 5.10 | Cambio de tóner | Unidad | EVENTO | 1 | 787.635 | 787.635 |
| 5.11 | Mano de Obra por cada sub item | Unidad | EVENTO | 1 | 60.000 | 60.000 |
| | | **TOTAL** | | | | **28.276.625** |

El monto mínimo es de Gs. 45.000.000.- (Guaraníes Cuarenta y Cinco Millones); y el monto máximo es de Gs. 85.000.000.- (Guaraníes Ochenta y Cinco Millones).

EL PROVEEDOR se compromete a proveer los bienes y/o prestar los servicios a LA CONTRATANTE y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

EL PROVEEDOR se obliga a proveer los bienes y/o prestar los servicios en las condiciones ofertadas y cumpliendo las Especificaciones Técnicas declaradas en su Oferta, bajo apercibimiento de ser pasible de las sanciones establecidas en el Art. 72 de la Ley Nº 2051/2003 "DE CONTRATACIONES PÚBLICAS".

Los precios cotizados en la Oferta comprenden todo gravamen y cualquier otro tipo de gasto en que incurra EL PROVEEDOR en la ejecución del Contrato y los mismos serán fijos e invariables, sólo serán reajustados bajo las condiciones establecidas en el Contrato. Queda entendido que están incluidos asimismo, los gastos generales y las utilidades del PROVEEDOR, así como los imprevistos y cualquier otro costo necesario conforme lo previsto en este documento.

LA CONTRATANTE se compromete a pagar al PROVEEDOR como contrapartida del suministro de los bienes y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en la Carta de Invitación.

Dr. Javier De Jesús Esquivel González
Presidente
Circunscripción Judicial de Paraguarí

El precio adjudicado estará sujeto a reajustes conforme a cuanto sigue: siempre y cuando la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC) publicado por el Banco Central del Paraguay (BCP) haya sufrido una variación igual o mayor al 15% (quince por ciento) referente a la fecha de apertura de sobres.

Fórmula de reajuste a aplicar: $P_r = P \times \frac{IPC_1}{IPC_0}$

Donde:

$P_r$ = Precio reajustado de la Oferta.

P = Precio adjudicado.

$IPC_1$ = Índice de precios al consumidor (IPC) publicado por el Banco Central del Paraguay (BCP), correspondiente al periodo de ejecución del Contrato.

$IPC_0$ = Índice de precios al consumidor (IPC) publicado por el Banco Central del Paraguay (IPC), correspondiente al mes de la apertura de sobres.

No se reconocerá reajuste de precios si la provisión/prestación de los bienes/servicios se encuentra atrasada respecto al plazo de ejecución establecido; o LA CONTRATANTE haya constatado fehacientemente que EL PROVEEDOR se encuentra en incumplimiento de sus obligaciones patronales con la seguridad social.

Para la aplicación del reajuste deberá mediar solicitud escrita del PROVEEDOR; y se dará curso a la misma en el momento en que la Contratante disponga de los recursos presupuestarios pertinentes.

**7. VIGENCIA DEL CONTRATO.**

El presente Contrato tiene vigencia de 24 (veinticuatro) meses, computada desde la fecha de su suscripción.

La validez o continuidad del Contrato para los siguientes periodos, queda sujeta a la aprobación de las partidas presupuestarias correspondientes; Art. 14 de la Ley Nº 2051/2003 "DE CONTRATACIONES PÚBLICAS".

**8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES Y/O PRESTACIÓN DE SERVICIOS.**

Conforme a los plazos establecidos en el Anexo C "ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE LOS BIENES O SERVICIOS A SER ADQUIRIDOS" de las Bases Concursales.

**9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.**

La administración del Contrato está a cargo del Sr. Iván Delvalle, Jefe Interino de la sección de Informática de la Circunscripción Judicial de Paraguarí, la que tendrá a su cargo la fiscalización del cumplimiento de las obligaciones emergentes de esta contratación y deberá comunicar al Departamento Administrativo en tiempo y forma si el PROVEEDOR incumpliere lo convenido, a fin de aplicar las sanciones que correspondan.

**10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.**

La Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato se regirá por lo establecido en la Carta de Invitación, la cual deberá ser presentada a más tardar dentro de los 10 (diez) días calendario, siguientes a la firma del Contrato.

datasystems SAECA

Alejandro De Jesús Esquivel González
Presidente
Circunscripción Judicial de Paraguarí

**11. CONSTANCIA DE PRESENTACIÓN DE DECLARACIÓN JURADA.**

EL PROVEEDOR deberá, en el plazo de 15 (quince) días calendario desde la firma del Contrato, presentar ante el Administrador del Contrato, la/s constancia/s o constancias de presentación ante la Contraloría General de la República (CGR) de la/s Declaración/es Jurada/s de Bienes y Rentas, Activos y Pasivos, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley Nº 6355/19 "QUE MODIFICA LOS ARTÍCULOS 1°, 3°, 4°, 7°, 13 Y 21 DE LA LEY Nº 5033/13 "QUE REGLAMENTA EL ARTÍCULO 104 DE LA CONSTITUCIÓN NACIONAL, DE LA DECLARACIÓN JURADA DE BIENES Y RENTAS, ACTIVOS Y PASIVOS DE LOS FUNCIONARIOS PÚBLICOS", Y AMPLÍA LAS DISPOSICIONES DE LA LEY Nº 2051/03, SUS MODIFICACIONES Y NORMAS RESPALDATORIAS".

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior; y una vez finalizada la ejecución del Contrato, se deberá remitir a LA CONTRATANTE la actualización de la mencionada Declaración Jurada.

**12. MULTAS.**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente Contrato serán aplicadas conforme a la Carta de Invitación. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, LA CONTRATANTE podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Art. 59, inc. c) de la Ley Nº 2051/2003 "DE CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del Contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato deberá comunicarse a la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP), a los fines previstos en el Art. 72 de la Ley Nº 2051/2003 "DE CONTRATACIONES PÚBLICAS".

**13. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el Contrato, son las establecidas en la Ley Nº 2051/2003 "DE CONTRATACIONES PÚBLICAS" y en la Carta de Invitación.

**14. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del Contrato se dirimirá conforme a las reglas establecidas en la legislación aplicable y en la Carta de Invitación.

**15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP) resolviera anular la adjudicación de la contratación en virtud a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si tal nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP), debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del Contrato.

Dr. Javier De Jesús Esquivel González
Presidente
Circunscripción Judicial de Paraguari

En testimonio de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de Paraguarí, República del Paraguay, el día 21 del mes de junio de 2022.

PROVEEDOR

datasystems
SAECA

CONTRATANTE

Dr. Javier De Jesús Esquivel González
Presidente
Circunscripción Judicial de Paraguarí